Japanese Interest In Acupuncture Increasing As New Charts Published

By KYOICHI MIYAGAWA

TOKYO. — Interest in acupuncture is increasing here following publication of the Japanese translation of the most up-to-date Chinese wall charts showing specified points on the body for inserting needles and for moxabustion.

Ten Japanese doctors of Chinese and Western medicine are currently visiting China to gain firsthand knowledge of recent medical developments there.

China attracted worldwide attention last year with acupuncture anesthesia used in complicated operations and other remarkable achievements.

James Reston of The New York Times received acupuncture treatment last autumn when he fell ill during his stay in China.

Recently in Tokyo, about 300 men and women listened intently to a lecture on Chinese medicine marking publication of the wall charts. Copies of the Japanese version of the charts were selling like hot cakes at the hall where the lecture was delivered.

The charts show 642 points, including 110 newly found ones. The positions were determined on the basis of clinical tests, according to the explanation accompanying the charts.

The explanation tells how to locate the points for needle insertion and the diseases they are effective for.

The original wall charts were compiled by the Medical Department of the Kuang Chou Troop of the Chinese People's Liberation Army and published by the People's Health and Publishing Co. of Peking in January last year.

They were translated into Japanese by the Chinese Medicine Research Society here and published by Man Jiang Hong Co. of Kanda, Tokyo, a publishing house specializing in Chinese books. The three charts illustrate the front, back, and side of the human body. Each chart, printed in six colors, is 105 cm. long and 50 cm. wide.

Shigeru Oyama, president of Man Jiang Hong Co. and a member of the Chinese Medicine Research Society, says: "It is very difficult to discover new

(Cont. on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.65
WITH POSTAGE

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVI — No. 51 FRIDAY, JUNE 30, 1972 Toronto, Ont.

"A CHILD IN PRISON CAMP"
By SHIZUYE TAKASHIMA
$7.95 WITH POSTAGE

Christian Marriages Now "In" Thing In Japan

TOKYO. — "Insure yourself a lifetime of future happines," read the sign. "Have a Christian wedding!"

This hard sell for matrimony is written in Japanese language on advertising placards in Tokyo subway trains.

It seemed a bit forlorn in a country where less than one per cent of the 104 milion people are practicing Christians.

However, there is nothing forlorn about the wedding hall operated by the Aoyama Gakuin University of Tokyo, which paid for the ads. Each year it provides complete Protestant weddings for about 2,000 couples, almost 70 per cent of whom are not practicing Christians.

Japan is in the midst of a Christian marriage boom. Protestant wedding ceremonies are fashionable among city girls. They may never have heard of the 10 Commandments or the Golden Rule, but they simply adore white bridal dresses, stained glass windows and organ music. And the boys who want to marry them go along with the game.

"About five per cent of the marriages in Japan last year were Christian ceremonies," said Hoji Watanabe, the roly-poly manager of Aoyama Gakuin Kaikan the University's wedding business. "This year it will be seven per cent."

He says that when the university went into the wedding catering business in 1967, many of the customers were its own coeds and alumnae. The school was founded by missionaries and still receives some American support.

"The girls invited their non-Christian friends who liked what they saw," Watanabe explains.

Aoyama Gakuin Kaikan's wedding costs 250,000 yen (about $800 U.S.) — high priced by Japanese standards. For that sum the hall provides the wedding dress for the bride, morning clothes for the groom, the ceremony, a banquet for 50 guests, all of whom receive commemorative presents.

The bride rents her wedding gown from a huge collection maintained at Aoyama Gakuin. Most brides change to a red-and-white traditional Japanese marriage kimono for the banquet. The catering service provides the kimono too, along with wig dressed in traditional Japanese hair style.

"The only things they have to bring to the wedding are the suitcases they will take on their honeymoon," Watanabe says.

During the peak month of May about 300 couples are married at Aoyama Gakuin, whose handsome profits go directly into the University treasury.

The ceremonies are performed in a stately chapel, decorated with dark and light wood. An enermous stained glass window dominates the room.

Two ordained Protestant clergymen are kept on hand to read the services in Japanese, with the word "obey" left out of the girl's vows. Both the ministers are retired members of the Aoyama Gakuin University faculty.

Progress through Aoyama Gakuin Kaikan's matrimonial assembly line takes the girl about four hours; the groom a little less. The bride is taken first to a dressing room where she gets a hair set and has her face made up by the catering firm's cosmeticians.

After she has been dressed, she is escorted to a waiting room where she spends the last few minutes with her parents and relatives before marching down the aisle to the stately tones of "Here Comes the Bride."

The hall does not rent rooms for honeymoons. However, it runs a travel service which can make all arrangments if the couple wishes.

In its Japanese context, the wedding hall is usually only in

(Cont. on Page 8)

Largest Japanese Canadian Outdoor Event This Sunday At Erin, Ont.

By T. UMEZUKI

TORONTO. — A record-breaking crowd is expected for the 22nd Toronto JCCA Annual Community Picnic on Sunday, July 2nd at Stanley Park in Erin, Ontario. The picnic is free, although there will be a fee charged by the park management.

To get to the picnic site by auto, the Toronto JCCA picnic committee offers the following direction: From Hwy. 401 or QEW proceed to Hwy. 10 and north to Caledon. Turn west at Caledon on Hwy. 24 to Erin.

A bus (fee $1.50 return) will leave the Kameoka Book Trading Company, 389 Dundas St. W. at 9:30 a.m. and return 7:30 p.m. Children under 12 will not be charged. Parking fee will be charged at picnic site.

The Nipponia Home Raffle will be drawn at the picnic. Prizes will include: 1st — $300., 2nd — $100., 3rd — $50., 4th — $25. There will also be a fukubiki with tickets 3 for a $1. or one for 50c.

The following is the picnic program:

12:30 to 1:15 — Children's races
1:30 to 3:30 — Bingo
3:30 to 4:00 — Odori
4:00 to 5:00 — Judo, Kendo, Karate (20 minutes each)
5:00 to 5:30 — Music — H. Katayama
5:30 to 6:30 — SUPPER
6:30 — Raffle daw and Fukubiki Dancing.

Canada And Japan Booze Co. Join

TOKYO. — Kirin Brewery Co. said it is seeking Foreign Investment Council approval to form a joint venture with Distillers Corp.-Seagrams Ltd., Canada, to produce whisky in Japan.

Kirin officials declined to disclose details. However, industry sources said the council, an advisory body to the Finance Minister, is expected to approve the venture soon.

The sources said the joint venture, to be named Kirin Seagrams Co., will be initially capitalized the equivalent of $6.5 million and is to be equally owned by Kirin and two Seagrams companies, Joseph E. Seagrams & Sons, Inc. of the U.S. and Chivas Brothers Ltd., of Britain.

The new company hopes to produce whisky by late 1973 after Kirin and Seagrams have built factories in Gotemba, west of Tokyo, the sources said.

Vancouver Nisei Dies In Fall

VANCOUVER. — A 42-year-old Nisei man was killed recently when he fell from a 12-foot ladder while trimming a tree at 2767 Southwest Merine Drive.

Police said Joe Ohara, of 1696 Francis, was working with a second man when the mishap occurred.

Man Changes Registration to "Marry"

TOKYO. A lovesick forger "married" the girl who spurned him by registering a false marriage certificate. the Mainichi Daily News said recently.

The unidentified 30-year-old Yokohama factory worker even falsified his age, registering as 27, so as to appear more suitable for his lost 22-year-old sweetheart, the paper said.

According to the newspaper, the man — once convicted for forging a family register — changed the family records of his own family and the girl's from one ward to another, then forged a marriage certificate and had it registered.

The newspaper said he was "happy" with the paper marriage until police discovered the forgery and arrested him.

It said he fell in love with a girl who used the same commuter train, but who spurned his approaches and his love-letters.

Mifune's Wife Asks For Divorce

TOKYO. — Toshiro Mifune, the movie actor, said recently he has agreed to divorce his wife.

Mifune, 52, said he met mediators and discussed the divorce suit filed by his wife, Yukiko, 44, last Jan. 27.

Mifune runs his own studios in Tokyo. He and his wife have two sons, 22-year old Shiro and 17-year old Takeshi. The divorce would be his first.

New Cold-rolling Steel Method Slashing Hours

TOKYO. — The Nippon Kokan Kabushiki Kaisha began using a new method of cold-rolling continuous steel sheets at its Fukuyama Steel Mill last recently.

This is the first time in the world that continuous cold-rolled steel sheets were made.

Under the new method, annealing can be done on the same mill-line in five minutes and the whole work of cold-rolling can be completed in a single process in a single day.

Under the conventional method, the annealing process alone requires 70 hours and another 10 days for cold-rolling which entails the use of five separate processes.

The new method also eliminates the chances of rust-forming and saves space in the mill.

Cold-rolled steel sheets is extensively used for automobiles and household electric appliances.

If rolled under the conventional method, the steel quickly hardens like tin plate.

Nippon Kokan has applied for patents for parents in leading industrial countries and is considering licensing other Japanese steel-makers to use this method.

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS SHINGLING

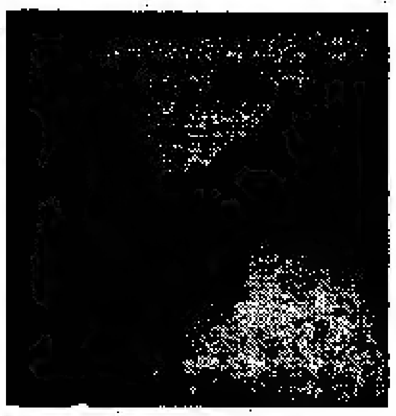
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK

ALCAN SIDING DEALER

TORONTO 421-3374 NISEI OWNED

Tosh Nishijima *"Covering Ontario"*

SMALL SHOE SIZES



NEW SUMMER STYLES

Ladies' shoes from 1 up to 11

Men's Scott McHales 4 up to 14

Albert's Shoe Store

1328 Queen St. West

Phone LE. 1-1931, Toronto

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.

● RETAIL STORE 366-5451

Store 366-5451
Open 7 days a week to serve you
- Variety of Japanese Foods
- Kikkoman products
- Kokuho rice
- Ajinomoto products
- Panasonic rice cookers
- Gift wares; magazines

April lucky prize winners
1. Mrs. Akiko Sonobe
2. Mrs. I. Akase
3. Mr. Tosh Morimoto
4. Mrs. K. Katsumi

Travel Service 363-0655

Special Tours by Furuya. It cost less than Northern Ontario Holiday
- July 16 Florida $ Disney World $200.00
- August 10 Nassau Goombay Summer 221.00

Specially Escorted Tour Of Europe
- Sept. 19 for three weeks $940.00

Autumn Tour of Japan
- October 14th

KAMPAI TOUR

16-day group tour of Orient $999.00

Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong

* Weekly Saturday Departures from Vancouver
* Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
*Single Room and open return at additional charge.

Phone or Write for Color Brochure and Further Information.

K. Iwata Travel Service

Toronto
Ph: 368-9934
889 Dundas St. W.
Toronto, Ont.

Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

YOUNG MEN & WOMEN

YOUR FUTURE UNDECIDED?

TIRED OF YOUR PRESENT JOB?

- Enrollments accepted now. Once-a-year class session, starting September, graduate February.
- Enjoy travel and excitement, clean and pleasant working conditions.
- Enjoy a high income earned by expert sexors.

WRITE FOR INFORMATION, WITHOUT OBLIGATION

AMERICAN (R) CHICK SEXING SCHOOL

214 Prospect Ave., Lansdale, Pa. 19446

SAPPORO ICHIBAN

221 Spadina Ave., Toronto
862-1082

Summer Holiday
July 31 — August 14

SHARON'S FLORIST

CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — L. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

JAMES KAMINO

T.V. Service

364-9913

TORONTO

RES. 231-0063
11 Ivy Lea Cres.

BUS. 783-4281
3101 Bathurst St.

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

JAPANESE RESTAURANT

"MICHI"

328 Queen St. West,
Toronto 133, Ont.
Phone 863-9519

Gertrude Urabe

INSURANCE

Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

mary hemmy

Representative
- RESIDENTIAL
- INDUSTRIAL
- COMMERCIAL

Sbrocchi REAL ESTATE
3928 BLOOR ST. W.
ISLINGTON, ONT.

239-4361
Res. 621-6067

SPORTS

Japan Businessman's 3rd Golf Tourn

By T. UMEZUKI

TORONTO. — The Third Golf Tourney of the Toronto Japanese Association of Commerce and Industry took place on Sunday, June 4th at Glen Cedars Golf Course. Results were as follows:

1 — M. Hirano, Jr. (Noritake), 2 — R. Uno (Sumitomo), 3 — T. Umezuki (New Canadian), 4 — H. Ouchi (Nissho), 5 — S. Ono (Sony), 6 — R. Yonemoto (Sumitomo), 7 — M. Moi! (Sumitomo), 8 — Y. Tai (Chori), 9 — S. Nomura (Simitomo), 10 — H. Takada (Mitsui).

Japan Businessman's 4th Golf Tourn.

By T. UMEZUKI

TORONTO. — The 4th golf tournament of the Shokokai, Toronto Japanese Association of Commerce and Industry, was held on Sunday, June 18th at Bolton Golf Club. Winners were as follows:

1 — K. Okuyama, 2 — H. Ouchi, 3 — T. Fujii, 4 — N. Nakamura, 5 — S. Ono, 6 — H. Takada, 7 — Y. Tai, 8 — H. Izumi, 9 — T. Saijo, 10 — B. Minamata.

Best gross at 83 was won by T. Saijo, B. B. taken by K. Akita.

JNT Auto Service

2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292

NAMIKI & TANOUYE

Auto-Fire-Life
All Forms Of INSURANCE
Consult

KIYO TAMURA

Bus. 366-5811
Home 759-8317

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY

— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

EM. 4-7692

OTTAWA

Japanese Restaurant

YAKITORI HOUSE

544 Rideau Street

OPEN SEVEN DAYS A WEEK

Mon. — Sat. 12:00 — 10:00 P.M.

Sunday 5:00 — 10:00 P.M.

FOR "OZASHIKI" RESERVATION

CALL 233-1850 （三浦）

だいこんの花

（八七）

葉村彰子

「僕の歯にあるの、つかっていいわよ」

「僕の歯って……なんにもないじゃないの？」

「あるわよ」

「トミちゃん……」

ママは呆れたといわんばかりの顔で、

「あんた、化粧品、これっきゃつかわないの？」

「うん、それだけよ」

「若い男の子だってもう少しいろんなものつかってるわよ。旦那さん、なんにもいわない？」

「うん……君は素顔がいちばんキレイだって」

「オヤオヤ……」

ママは肩をすくめて、

「もうちょっと色気出しなさいよ、トミちゃん。さもないと旦那さん、三年で浮気するわよ」

「まさか……？」

「これはさ、うちのママの受け売りなんだけどね、女は年の数だけ化粧品揃えなきゃだめなんだってよ」

「年の数だけ？」

「これじゃあんた、幼稚園行く前の赤ん坊だよ」

「じゃア二十一も化粧品揃えろっての？」

「そうよ。考えてもごらんよ、バーのホステスがトミちゃんみたいにさ、顔、洗いっぱなしでポナっと店に並んでてごらんよ、男なんか一人も来ないで、たちまちお店、つぶれちゃうよ。いっぱい百五十圓のウイスキー、とても千圓一千圓で買れやしないよ」

「ふうん……そうだろうねえ……」

「つまり男は色気に高いお金払うのよ。それだけ、男は色気に弱いもんなんだな」

「でもさ、うちの誠さんは……」

「ゆうべ来たじゃない、うちのお店……」

「あ、そうか……」

誠のいいといった素顔をチョッとトミ子はくもらせる。

「あんたなんか、ちょっとお化粧すればさ、きれいになんのに……」

「どうやっていいんだかわかんないもん」

「教えたげるよ」

「いいって、似合わないから」

「あとで泣くようなことになってもいいの？」

「……」

「せっかく親切でいってんだよ」

「……やっぱり……目ばりなんか入れたほうがいいのかね？……」

「あのね、ここへこう……」

「ったって、なんにもないんじゃ教えようもないねえ……」

玄関のチャイムが鳴ったので、トミ子が出てみると京太郎だった。ゆうべ誠が忘れたライターを、ついでがあったからと届けてくれたのである。

「どうも すいません でした」

と、礼をいってから、トミ子は京太郎にきいた。

「ねえおじさん、誠のお母さんて人、知ってるでしょ？」

「知ってるなんてもんじゃありませんよ。ずいぶんかわいがっていただいたもんだ」

「お色気、あった？」

「えーと、お色気ねえ……？」

京太郎は目を細めて、いまはなき忠臣の妻の繁子のおもかげを追う顔になって

「あったねえ、なんともいえない上品な、ふわアッとした、あったかいお色気がねえ……」

「それでお父さん、いうんだな、お前にゃまるで色気がないって……」

「そんなこというんですかい？ しようがねえなア継長も……」

「だって、ほんとなんだもん、しかたないスよ」

「奥さん、気にすることたないよ」

「いいえ、やっぱりオレよりあったほうがいいんス」

「え？」

「お色気よ——」

トミ子はママに化粧のしかたをまず教わることにしようと心にきめた。

水無月句會 六月『風薫る』伊藤湖舟選

新きし駒場薫風にタタラふむ　北村 夏宵

開け放つ車窓に旅の風薫る　内堀 青柳

薫風に隠れ葉裏の光つぐ　森 明星

七呎の釣竿に撓れかおる風　沖廣 南原

風かおる樹蔭ライオン目を細む　三輪 志津

かおり来し風水盤へ花の屑　小財新 句浪

薫風や軽きペダルの登校児　高橋すみれ

風かおる畑に出す種新らしく　北川 北嶺

風かおる並木舗道の足軽く　野崎 真澄

風かおる雨晴庭に背伸せり　津村 群歩

薫風やバスの旅なる今日一日　森下奈々美

風かおる朝出勤の胸の張り　宮澤 波冷

風かおる朝のベンチに孤独感　香川しのぶ

カテン開け先づ一と風のはいるだけ　渡邊 庇行

くん風や軽くボールの背はこぶ　中原 一花

くん風や姉等の巣立遠る道　櫻 さつき

木々青る庭園に入りてかおりより　北川野々花

[illegible]へかおる風のバス　選者

水無月句會 俳句募集

△七月題（夏海・湖邊兼詠）森 明星選

△八月題（立秋）沖廣南原選

△締切何れも月ノ十日以内

△例会 月の最終（土）午後三時より

投句所 Mrs. M. Kitamura, 146 Doncaster Ave., Willowdale, Ont. Phone 889-8259

寄付感謝（一）

（一九七二年一月八日より同年六月二十日まで。敬称略）

ニツポニア・ホーム

△吉田ヒデオ　トロント　二十五弗

△五郎丸ミヨ　ウイローデール　父四十九年周忌記念　二十五弗

△ミセス・テー大波　トロント　娘結婚祝記念　三十五弗

△藤田マサオ　トロント　故父藤田竹之亟州年周忌記念　二十五弗

△藤田ユタカ　同　廿五弗

△高木廣右衛門　ニッポニアホーム　八百弗

△長瀧谷彦三郎　ハミルトン　十弗

△ト市日系市協　七一年度ニッポニアホーム・ラッフルチケツ　二百十弗五十仙

△川路クニオ　東京　廿弗

△宮地フミオ　ト市　十弗

△河野ミサオ　イズリントン　五弗

△佛教婦人会　トロント　二十五弗

△佛教護法會　トロント　十弗

△柴田ハツ　ト市　五弗

△上杉スエ子　ト市　十弗

△トロント佛教会　十弗

△ミセス・イー玉置　トロント　父西澤晋次郎昇天記念十弗

邊見（岡崎）メリー

△住宅、産業、商業用建物の賣買代理業。いつでもご用命に應じます。

スボロッチ・リアルター

Sbroochi Real Estate, 3828 Bloor St. W., Islington, Ont.

社 電話 二三九—四三六一

宅 電話 六二一—六〇六七

指壓療法

齋藤哲郎

電話七八一—〇二八五

515 Chaplin Cres. Apt. 708 — Toronto Phone 781-0285

ナイアガラの東京レストラン

Restaurant Tokyo, Niagara Hotel, 5008 Centre St., Niagara Falls, Ont. Phone 356-7743

オエン 家屋賣買

ト市東エグリントン街二六二五番地

電話二六六—四五〇一

日系代理人 黒田光雄

住宅電話 二六一—二五八一

保険一切

火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

トロント市 木下律

電話 PL九—二六三二 PL五—七三一七

日本食品

一〇%ないし一五%割引セールス

日曜開店 午前十時から午後六時まで

サンダウンマーケット

SUNDOWN MARKET, 221 Kennedy Road, Scarboro, Ont. Phone 261-7040

住宅賣買

住宅を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

PHONE 261-5194

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル

事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地

電話三六三—五〇〇二

自宅六九一—三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

ニュー・ユニバーサル トラベル・サービス

御両親にカナダを見せませんか。御兄弟をカナダに呼び寄せませんか。御依頼くだされば當方より電報にて日本に航空券を送ります。

御家族呼び寄せの際 不便がございましたら一言お知らせ下さい。可能な範囲でお手傳いさせていただきます。（磯野）

オネスト・エドより歩いて西ヘ一分

613 Bloor Street West, Toronto, Ont.

PHONE: Office 533-1167 533-1168

HOME 535-8950

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。

▲日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY, 126 Elizabeth St., Toronto Phone 363-4323 — 363-4838

JAPANESE DISHES

"MICHI" RESTAURANT

328 Queen St. W., Toronto

PHONE 863-9519

日本料理 みち

営業時間 毎日正午十二時より夜十時まで

ト市西クイン街三二八番（スパダイナ街から東半ブロック）

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.

1550 West Georgia St. Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保険つき貯蓄法

クラウン生命をお選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇

矢田謙一郎

電話 三二五—二五二八 六八二—六五二一

モントリオール佛教會

年少佛徒の活動

機關紙の定期刊行もつづけて

【モントリオール】當市佛教會のジュニア・ワイ・ビー・ユー（クイーンエーロの佛教會々員グループ）は七月一、二、三日にわたる休暇を利用して、モントリオール郊外で合宿することになつた。これは、共同生活を通じ、社會人としての態度を養うことと勉强會を目的としているもの。

特にこの合宿は、佛教會の一会員が自分のカントリー・ハウスを子供たちのために開放し、自由に使用出來るように便宜を計ることによつて實現出來るようになつた。

昨秋から當佛教會のこのグループは、機關誌の定期刊行をしており、充實の度合を增して來ているが、特に目立つことは、佛教會々員の子弟以外の同世代の子供たちが入會を希望し、會員になつている事である。

〃日常の生活に英語、フランス語の二ヵ國語を必要としているモントリオールの地域性から、この都市には多くの異なる國の文化團体が、その交流を目ざして活動しており、他のグループから佛教をさまざまにして活動していることの若い世代のグループに、各方面から關心がよせられ、討論會など各團の催しに會員の招きをうけているが、佛教徒としての勉强會をこの合宿で行い、當初目的の合宿にしようとしている。

なお恒例の盆踊りは七月十五日に、盆法要は十六日と決まり、目下その準備を始めている。カナダ各地の日系人間の行事中で最もよく知られているものの一つである〃お盆〃の行事は、モントリオールでもその例にもれず、子供たちも踊の練習に熱をいれている。

△盆踊り　七月十五日(土)午後七時、於ラフォンテイン・パーク

△盆法要　七月十六日(日)午後二時、於佛教會

會館總會

三世の關心深まる

庭園着工は今年の十月から

トロント日系文化會館の第十二回定期總會が去る日曜午後、會館階下で行われ約六十人の出席者があつた。丸楠理事長の開會挨拶、角口幹事の事務報告、鵜本會計の報告など質疑應答ののち何れも承認した。

なお會館庭園は今年十月早々から着工、來年の一世デー（十月）までに完成して、一般日系人に公開したいとするプランを組んでいることが明らかにされた。工費は十五万弗であるが、會館側の各種催し、バザー收益などから出費の大部分をまかなうつもりであるとも付加された。

ついで、このほどヘリテージ・オンタリオ會議に、日系社會代表團に加わった三世のうち、村上、大竹および藤野三氏が特に出席、村上および大竹兩氏が『三世としての日系文化會館』について意見を述べた。三世グループを會館に興味を持たせ、文化的活動の關心を深めさせる具體的なサゼッションがあつた。

（なお二年滿期終了の四理事にそれぞれゴールド・ピンが贈られたし、新理事候補者リストを全員的に承認、選擧した）

山田清氏が行方不明

ナース河口でサモン就漁中に

【晩市】ナース・リバーの河口で就漁中だった日系漁者、山田清氏（六〇）は五月末、行方不明になったまま、山田氏のギルネット漁船『オーシャン・ブリーズ二號』はみつかったが、山田さんの姿は見當らず、二日間の捜査がつづけられたが、それも打ち切られた。

ブリンス・ルパートのマウンテーによると、山田さんは就漁中、サモン網に障害物が引つかかったのを取り外そうとして水中に轉落したのではないかと推定されている。

水害の現地報告

猛威やや弱まる

北村晝信

ー前號より續くー

オークビルは一九四八年の洪水のときも浸水したのであるから、同地開發に先立つてパーミット發給前にエンジニアリング・デパートメントの高度チェックアップがなされていたはずと思われるが、結局、自然の猛威に人間が戰慄させられたわけで、万里の長城も蟻の一穴から崩れる古い名言の現代版であろうか。

當地方には相當數の日系家族が住居を構えているがいずれも安全地帶で、今までのところ被害者のあることを聞いていない。全体を通じて流失家屋や人命の犧牲者が一人もなかつたことは不幸中の幸である。

河川に隣接したハウスで浸水は免れたが、地下浸水が溜つて、夜通しでポンプアウトしている家も多く見受けられたが、市のエンジニアーは、それについて、『あまり急速にポンプアウトすると、落差水壓の加重で浸透速度が高まり、水路が擴大される恐れがある』とラジオで注意を與えた。

今回の南北トムソン河ハンランは昨冬の記錄的大雪が原因で、その筋より警報が出されている。刻々と迫る危險度は、デパートメント・ハイウエーや、レザル・デフエンス本部より、最惡の場合の緊急措置法、短時間予告で避難用意を促した。

老若男女が夢山　自發的にサンドバッグでダイク構築に奉仕したこと、赤十字社が急速に避難者達に暖かい手をさしのべたこと、放送時にはラジオ放送局が徹夜で、狀況のレポートや注意事項を間斷的に放送したことなど、在住人が總力を合せての美事がなされたことをつけ加えておきたい。（この項おわり）

ト市日語校

修卒式

中食會賑あう

ト市日語校の修卒業式は去る土曜午前、教育センターで盛大に催されたのち、日光ガーデンで『感謝中食會』が行われ、出席者七十余名という多數であつた。

修卒業式に間に合うよう、オタワでの公館長會議に加わつた山口總領事は、土曜第一便でト市に歸るというあわただしさ。

中食會では山口總領事夫妻はじめ坂本領事夫妻、情報センターの平野副領事夫妻が主賓席に加わり、高橋氏が司會、上髙原氏があいさつ後、山口總領事ほか教師、父兄會、各團体および日系新聞各代表數名が祝辭を述べた。

御禮

私事病氣中は各會並びに皆々樣より、ご多忙中にも拘わらずお見舞に來て頂きお慰めのお言葉、その上過分の御見舞金並びに結構なる御見舞品を頂きまして誠に有難く厚くお禮申上げます。先は取り急ぎ紙上を借りてお禮申上げます。

六月廿六日

本川久八
妻　政江

371 Pacific Ave., Toronto 9, Ont.

…スポーツ…

日系人野球

△第七週の二十五日の二試合結果ーシー組とディ組が勝つた。これで前半戦を終え、二週間休んで七月十六日から後半戦へ。前半期の成績ー

エー組三勝二敗、ビー組二勝四敗、シー組五勝二敗、ディ組三勝四敗、個人成績ー菅野四〇〇、仲田(ケイ)三八八、我那覇三七五、米村三六四、神山三六〇。

ご在位の記録

【東京時事】天皇陛下の在位期間が、二十三日で明治天皇の一万六千六百十八日とタイ記錄となつた。元號がすでに『昭和』が『明治』を追い拔いているので、名實ともに二十四日から史上最長記錄を日一日と更新される。

●如月クラブ文化部では七月三十一日締切りで、例題雜詠俳句(二句以內)と短歌(二首以以)を募集中。

求 女子店員五名、男子店員一名、左記へ
ナイアガラ・フォールス
東京レストラン
Niagara Hotel, 5068 Centre Street, Niagara Falls, Ont. Phone 356-7743

求 家庭でブラウス縫い。配達とピックアップ。メリーに電話三六三ー四五八八（トロント）

岩田旅行案內社が
再びお贈りする大好評の
サービス第一の觀光團御案内（春の節日、コーチツアー觀光團滿員御禮）
（一）サマーハラデー特日觀光團…七月七日（滯日七週間）、七月六日（滯日三週間）
（二）ヤローストーン・パーク、ソールトレーキ觀光團（九月十五日）
（三）秋の紅葉節日觀光團…十月十五日、十月廿九日、十一月三十日
（四）ハワイ觀光團…十二月十五日
（五）メキシコ觀光團（メキシコ、アカプルコ、サンディエゴ、ディズニーランド）一九七三年一月七日
（六）乾杯ツアー（東京、箱根、熱海、京都、香港、ホンコン、ハワイ）出發每日…毎月二回
◎明細書は御申越し次第御送り致します
申込所　晩市　岩田旅行案內社
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101
岩田旅行案內トロント支社
889 Dundas St. West, Toronto Phone 368-2924

…良い參考書…
△新版 俳諧大歳事記
新年・春・夏・秋・冬、各廿七弗六十五仙
△カナダ日系人のことども　五十仙
佐藤傳氏が書いた開拓・正確で良い參考書。贈りものとして絶好！
△明治、大正、昭和（文春增刊）　三弗
日本の作家一〇〇人
△日本及び日本文化關係の英文書。
航空郵便取次 小包手荷物取扱
龜岡書籍貿易商會
889 Dundas St. West, Toronto 1B, Ont. Phone 366-2924

本格的な夏來る
暑さしのぎに
◎冷しそうめん
◎冷しひや麥
オナダツ子は
茄子の與三郎漬で
茶漬が美味しい！
ーなんでも揃い、なんでも安い店ー
ダンダス ユニオン店
電話 三六四ー七六六二
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone 364-7662

健康談義

懐石料理のはなし(下)

和田凡使

病人相手の食をつくる上に新鮮な素材と同じように貴重なのは調理する家族の人の心がまえである。素材の自然産物に人間の心が入ってこそ、病人食は生きてくる。素材と調理者の心が一つになったとき、最も効果の大きい栄養食物はできるのである。

高価の食料品が必らずしも栄養価一〇〇%ではあり得ない。たとえば自家菜園でとれる新鮮味あふれる野菜類などが、どれほど栄養価が高いか計り知れないものがある。それらにこそ自然のビタミンの各種が豊かに含まれている。

長期間の闘病生活で病人は体力が著るしく減退している。運動が充分でない病人に消化に困難を伴う脂肪の多いものをすすめても食欲が増すものではない。むしろ、あっさりした味のものを好む傾向すら見られることが多い。だのに医者も家族の人たちも栄養価の高い濃厚食を病人にすすめる向きがある。それはあたかも半強制的といってよい。病人は食欲のないことを理由にして、心理的にも実際上でも、そんなものは拒否しようとする。要するに、たべる気持のわかない、たべようと欲しない病人、それを充分に心して調理することが大切である。

それでも病人の食欲は回復せず衰弱が著るしくなって不幸をまねく場合も現実には多い。そこで「薬石も遂に効なく」と死亡広告に書かなければならぬ事態をまねくことがある。

×

懐石料理が普通の料理法と異なる点は、調理する人が自然食料品を中心にしてつくるところにある。それには新鮮なる「山の幸」「海の幸」と呼ばれる自然産物が重要な素材として選ばれる。

筆者はかつて玄米食の中に小豆を交えて出されたことがある。ゴマ塩をかけてくれた。おかずはそれこそ山菜ものと言われたフキ、ワラビ、キノコ、タケノコなどをコンブのだしで煮たものであった。それにヒジキと油あげ、納豆、豆腐、小魚のつくだ煮。これで結構美味あふれるものだった。要するに懐石料理は調理する人と素材が全く一つにとけこんで独特の味わいを出しているのである。さすがに美事な出来栄であった。懐石料理は格式の高いものと、その時教えられた。

かつて佐渡ガ島に遊んだ時のことである。漁夫が、今とれたばかりの小魚を熱くやいた石の上にならべ、やがてほんのりと焼けた頃を見はからって味噌をぬってまた焼いた。みその香りと魚の焼かれる香りとがとけ合って、いかにも食欲をそそる。この漁夫は言うのである。

焼石にみそだけをおいても何んとも言えない味が出てくる。まして魚にみそをぬって焼石の上にならべると、みその味が魚にしみこんで説明の出来ない味が出てくる。最高のぜいたくな調理方法であろうと思われる。たしかに明言である。

われらの遠い先祖が長い生活の中から学びとった焼き石による調理手段。懐石の懐はたしかに温めることであろう。素材を焼き石によってあたためることと温かい真情によって調理されたものこそ、物心両面の働らきによるもの、人間の肉体と精神をささえ成長させるのではあるまいか。

懐石料理は、自然食品を生かしつつ自然から教わった調理方法により食生活の正しいあり方を見失うことなくたどり続けて行く。懐石料理の真髄とも思われるものが、そこに生きつづけているのではあるまいか。

遺業をたたえて

清水牧師記念会で故人を偲ぶ

十年前の一九六二年六月二十九日、ウイニペッグで開かれた日系人合同教会総会に出席中に急逝した清水小三郎牧師の十周年記念会がトロント日系人合同教会で六月二十五日に開かれいろいろの角度から故人の人となりや遺業を偲んだ。

◇佐々木周一氏(名誉長老)──「ウイニペッグの総会に出席のため清水牧師と同席した汽車の中での話らいに、同師が日系カナダ人はロッキイを越えて東部に進出すべきであるということと、日系二世の中から牧者となって奉仕する者が出てこなければいけないと常に思っていたということをきかされ、清水牧師が大きな望みを持ち将来を見はるかしていたかに改めて感嘆したことであった」と追憶談を行なった。

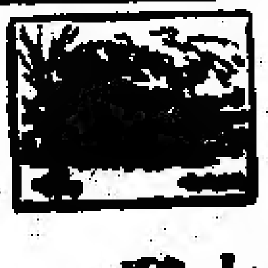
◇真犬ケン牧師──総移動でカズローに移り、子供のとき同地教会のサンデースクールで清水牧師から教えられた聖書の話(創世記のヤコブのこと)を想い起して「人類に奉仕」しなければならないことを知らされた次第を織り込んだ説教をした。

◇ハワード・ノーマン牧師──日本生れ、昨年日本からトロントに帰来して牧師職からは引退、目下病院のチャプレンをしている。清水牧師とは縁が深くて同師をよく知っている人。祈禱をささげた。

◇堀越牧師──「神の人清水先生」と題して説教。堀越牧師は清水牧師を個人的には知らないが、その事績を調べて、清水牧師がなしとげてきた、英語礼拝の創始、二世教会の創立等の青年教育の開拓者であり、現代に適した教役者としての生きた仕事を顧みて、その業績が預言者的であった所以を述べた。堀越牧師が調べたところでは、清水牧師はバンクーバー時代に四七八名、トロントで四〇八名に洗礼を授け、幼児洗礼の数は一九三二に及んでいるそうで、清水牧師は「ジョン・ウエスレーにも比べることができるほどの稀有の牧師」だったと述べた。

引退宣教師が二十五名参集

記念礼拝後、教会婦人会主催で、引退宣教師にたいする感謝表明の中食会が開かれ、トロントをはじめオタワ、ロンドン、ハミルトン等から列席した宣教師は二十五名に及んだ。その中には九三才の人が二名、九一才の人が一名いて、回顧談等にも花が咲き、美しいつどいであった。



大國ブラジルの發展ぶり

「世界一周伝道旅行」第十一信

中山吾一

今日ほど激変する時代は未だかつてなかった。そして世界各国の中でも大きな躍進をなしつつある国の一つがブラジルである。私はブラジルに来て今二週間目であるが、サンパウロ市を中心としたこの大都会の中で、偉大な将来の大国としての生命の脈々とした動きに驚いているのである。十四年前のブラジルとは全く異なった、新しい生々とした動きが此處にある。何といってもブラジルは、広い広い大中原の国だ。そしてそれがカナダのそれとは異なって年中緑の、雪のない温かい国だけに、農業の発達は大したものである。

サンパウロ市郊外の農業地帯に伝道に行って見たが野菜、果物、養鶏、牧畜いずれも現代的農具を用いて盛んにやっている點だけでも、ボリビヤ、パラグワイあたりの旧式の牛や馬を用いるのとは大變な違いである。サンパウロとサントスの間に大きな工業地帯があるが、それは実に大きな構想である。殊に自動車工業は大したもので、ボクスワーゲン、フォード、クライスラー等の会社で造る自動車の数は、一日に二千五百台で、その内の一千八百台をボクスワーゲン社で造るそうである。私はその工場の傍のハイウエーを自動車で通ったが、それはそれは大したものだ。

大サンパウロ市の家庭の台所に供給するための野菜や果物の卸しのマーケットに行って見たが、その大きいのには全く驚いてしまった。しかもその農産物の大半は日系人のもので、コチヤ、南伯その他の日系人の産業組合の発展と貢献は大したものである。商業の中心街に立並んだ大きな建物の多いこと。南米はやがて北米以上になるのではないかと感ぜられる位である。

教育制度は小學四年、中學四年、高校三年と大學で現政府は教育に熱烈な努力を拂い、その結果として今大きな廣い土地に綜合大學を建設中であるが、こんな大規模な大學は、世界どこへ行ってもないのではないかと思われる。私の願いと願いはこの国の教育界に建築教育が高められて明るい南米文化が発達することであろう。

私は此處へ来て毎日、日系人間にある宗公会、ホーリーネス、自由メソヂスト、ルーテル、救世軍その他の教会で説教、講演を行なっているが、集会はいつも満員でプログラム以外の申込みも多く、或る日には五回も御話しした。高等親合や日本人の学校その他でも講演し、六月十日には日系人一般のために『日本民族の世界的使命』と題して講演したが、超満員の会衆は満足してくれた様であった。今週は会員五百人を有するエスペランサ婦人会という団体でも話すことになっている。とに角、私はブラジルに来てよかったと思う。カナダとブラジルの民間親善のため多少のお役に立てば私は満足である。カナダの同胞の平安を祈りつつ。

晩市方面 二三庭園

ピーシー生

ピーシー州大學構内に新渡戸記念ガーデンがあり、大きな池があって、築山、滝、あづまや、六層の石燈籠が點在している。雪見とうろうは、誰でも見別がつく。[illegible]棚き、床の間、書院つきの家屋も建っている。

この池のはたには石が並んでいて、葉草、すげ草などのほかこけも沢山ある。石も大小さまざま、その置き方にいたっては素人の目にはなんともいえない。

名造園家、竹村時光翁の記事によると、石並べは大事なものだと學んでいる。變化に富んでいて、そのなかに統一された何かが感じとれる。このガーデンは千葉大學の森教授の作。植物には全札に日本語とラテン名が記されている。

実は花しようぶを見に来たわけなのだが、今年は花数が少なく、二方に[illegible]植されてあったので、来年の盛りは約束されているといえよう。ただ、しようぶ園によくみる三枚の板をジグザグに並べた橋渡しが出来たので、しようぶ園の気分を十分に味わった。

第二はローズ・ガーデン。一つ一つ匂ってみたが、微妙な香、色、形にかかわりなく天真の匂いを放っていた。次はトーテム・ポール・ガーデン。奇異なポールの大小が織り交らんだガーデン。住居の側や墓地のそばに建っている高い柱。一種に動物を彫刻していて、一本仕上げるのに二年半も要するという。

日本雑誌遅着

カナダ向け日本食雑誌は日本の郵便ストのため遅着となっています。まだ解決がついておりません

俳句と短歌

如月クラブ文化部募集

△俳　句
題「[illegible]」二句以内
選者　文化部

△短　歌
題「[illegible]」二首以内
選者　中野[illegible]

△締切　七月三十一日

△投稿先
Kisaragi Club Bunkabu
417 Dundas Street West
Toronto 133, Ont.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

圓再切上げ壓力 對應策迫られる

ボンドのフロートによる影響

【東京時事】ポンドのフロートについて日銀・大蔵當局は、それが英国の國内事情によるもので、局部的な影響にとどまるとの見方が多かったものの、西獨などが一度市場を開いて猛烈なドル賣りにあい、結局閉鎖を余儀なくされたことにショックを受けており、再開後の為替市場ではイー・シー各国が域内の為替レートを固定したまま對ドルフロートさせる可能性が十分ありうるとの見方に變わってきた。

そうした場合、日銀・大蔵當局が懸念しているのは現行通貨体制が再びくずれ、昨年を上回る規模の通貨の大混亂が予想されることである。今後の見通しについて日銀筋では、国際間での協議が緊急に始まるとみているものの、二十三日に開かれたアイ・エム・エフ理事会では特別の結論も出ず推移を見まもることになったことからみて、早期解決は期待薄だとしている。

また通貨問題に関する國際間の協議が始まったにしても、①ポンド切り下げということになればイー・シー内の弱い通貨の追随下げがさけられず、域内での話し合いがもめる、②ドルの交換性および強い通貨である日本圓に對して壓力が高まることは必至であるとして〝圓再切り上げ〟の窮地に立たされるとの危機感を強めている。

四日、縁組に調印

ジャスパーに箱根から代表團

【箱根時事】國立公園内の箱根町とカナダの國立公園内のジャスパー町との姉妹都市の縁組み調印式が来る七月四日ジャスパー町で行なわれることになった。

箱根からは亀井町長、議長、議員、観光協会長ら一行二十八人が六月二十九日羽田空港を出發、晩市經由エドモントンに到着後、同市でカナダ建國記念日(カナダ・デー)を參觀、その後ジャスパー町に乘り込むことになっている。

またアルバータ州政府大臣はじめライオンズ・クラブ員の多くが来る九月訪日箱根にも來訪するので、今から盛大な歓迎準備をととのえている。

(なお箱根にピーシー州の州花を植樹した行事や新聞切抜きをまとめてアルバムにしたものをカナダ大使館を通じてベネット首相に送ることになつているとメープルリーフ文化協会より来信があつた)

沖縄縣知事選 屋良氏が當選

【那覇時事】沖縄縣初の知事選挙が二十五日行われたが、その結果、革新共闘會議統一候補で現知事の屋良氏が自民黨公認の大田氏(元琉球政府主席)を破つて當選した。四十七番目の縣として五月十五日に發足した沖縄縣の今後四年間の縣政は革新の手ににぎられることになった。

十五兆圓 大予算を構想

『田中政權』の實現に備えて

【東京時事】自民党の田中角榮氏(通産相)は今週、『國民への提言』と題する政権構想を発表した。これは『田中政権』が實現した場合の基本政策であり、國民の前に示した〝公約〟でもある。

田中氏はこの中で『決断と實行』をめざす政治姿勢を強調するとともに、外交・防衛では『憲法第九條を對外政策の根幹にすえる』と憲法に對する基本姿勢を明確に打ち出した。

注目の中國問題については『國交回復をすみやかに實現し、日中両國の永遠の友情をつくりあげ、アジアと世界の平和に貢献する』と基本原則をうたい、内政問題は『四十八年度から六十年度までの間に累計四百五十兆圓の公共投資を行なう』『四十八年度予算は、内政の重要政策を実施する初年度として十五兆圓を確保する』など具体的に數字を入れて公約している。

性犯罪者の出獄許可を 全面的に一時禁止さる

【オタワ】ピーシー州テレー在住の少女、タンヤ・ブワシちゃん(七歳)がこのほど行方不明となり、數百人が同少女の捜査にしたがつたが、十二日後自宅から約一哩はなれたヤブ中に暴行されたあげく、首をしめられて死体となっていたのがみつかった。

ところが犯人は新西院の監獄に『少女暴行罪』で服役十五年のチャールス・デビッド・ヘッド(二六)と判明した。ヘッドはタンヤちゃんが行方不明になった翌日、一時的出獄の許可をうけて自宅に歸っていたさいの犯行で、そのまま監獄に戻っていた。

このケースによりオタワ検事總長は、ケベック最高裁のヒューグセン判事を主任とする『假出獄許可制』について再檢討させるとともに婦女子暴行犯の一時出獄を全面的に禁止した。ヘッドは今まで二回も少女に暴行を加えた性犯罪者で、この危険な犯人になぜ一時出獄許可を與えたかについて非難の聲があがっている。

カナダの平和船 無事に脱出

【パリ】當地に達した情報によると、フランスは南太平洋、ムルロア・サンゴ礁で七月二日に核爆弾をテストすることになった。これについてフランス國防省は言明をさけているが、カナダの平和船『グリーンピー三號』は〝危険海域〟から脫出したことを發表した。カナダ平和船はフランス海軍に護衛されてテスト海域から追い出されたということが確認された。オタワ外務省では同船の運命についてフランス側に問いただしている。

日本側の輸入促進 カナダ製品を

【バンクーバー時事】第十回カナダ貿易合同会議は今週、バンクーバーで開かれ政府側から近藤駐カナダ大使、平原外務省經濟局長および在カナダ各公館長、通産各省担當官ら二十人、民間側からカナダ駐在の商社、メーカー、ジェトロ代表ら約六十人が出席、日加貿易の現状と問題点について意見を交換した。

民間側の發言者はいずれも『カナダは日本にとって輸出市場として有望であるばかりでなく、鉄鉱、ウランなど資源の安定的供給源としての重要性が高まってきている。日本としては日加貿易のバランスをとるためカナダ製品の輸入を促進市場育成に努力すべきである』と強調した。

カナダに潜入 革命協力

【オタワ】ワルドー首相は今週トロント・スター紙が大々的に報じた『キューバのカナダ國内におけるスパイ活動』についての記事内容を當局に命じて調査させることにすると語った。

スター紙によると、パリー仕込みのキューバのスパイだつたオランド・キャストロ・ヒダルゴという男とスター記者との單獨会見でキューバから送られたスパイはカナダ首相官、ネイトー機構内、ケ州分離派内にそれぞれ潜入、カナダ人の革命的運動に協力しているとの告白を掲げた。

これに對しワルドー首相は『オタワ政府部内にあらゆる種類の人物が潜入しようとしているが、それらに對する警戒は十分行なわれている。自分としてはこれら潜入者のなかで、顔を知っているのは病院患者だけだ』と冗談まじりで語った

義歯専門者の統制法

オ州で今秋から實施

【トロント】恐らく今秋から實施の運びとなる『義歯専門者―デンタル・テクノロジスト―』法案が今週オンタリオ州議会に社会開発省のウエルチ大臣から上提された。義歯作り専門家は上下全部の義歯を、デンチストがチャージする約半額の百五十弗程度で『ご用命に應じます』と廣告してきた。これからは義歯専門者の資格水準を保つためライセンス制を實施することが法案中に盛られている。

州政府當局は、義歯専門家が、デンチストだけしか患者に義歯をあてはめることが合法となっているのにそれを無視して勝手に患者に安価でサービスをオファーしているために度々捜査されてきたが、これらデンチュリスト(義歯つくり)の資格統一によって、捜査は中止されることになろうといわれている。違反者は罰金五千弗又は六ヵ月入獄刑。

オ市下町通り 歩行者天國に

ト市下町繁華街のアスファルト・ジャングルは二十八日から八月十四日まで一變『緑の歩行者天國』に變り、自動車の通行は禁止。區域はアルバート街(イートン百貨店)からヤング街まで。車道には青葉をつけた木々が植えおかれ、噴水、街上レストラン、あきまわる演奏家などで、夏の下町を樂しもうというわけ。ビールもタバーン並の[illegible]出し、サンドイッチもレストランなみに賣るという。

石川良孝大使

【東京時事】日本政府は今週の閣議で、駐クウェート大使に石川良孝國連局参事官(トロント駐在總領事であった)を、また駐コスタリカ大使に人見鉄三郎ボンベイ總領事をそれぞれ任命することを決めた。

海員スト 深刻化す

【東京時事】海員ストは四月十四日の部分スト突入以來、すでに七十日を越すにいたっているが、これまで比較的事態を楽観視してきた貿易商社を始め、鉄鋼、石油などの荷主業界も深刻な表情をみせはじめている現在もっとも苦境に立たされているのが船舶業界。

Dates And Doings

Children Will Have Fun At Toronto JCCA Picnic

TORONTO. — Bring your children to the JCCA Picnic on July 2nd, 1972 at Stanley Park in Erin, Ontario. Let them enjoy the beginning of their summer holidays by participating in the races, boating and fishing at Stanley Park. Bring your children and your parents and enjoy a social outing with your friends at the JCCA Picnic on July 2nd. Sacrifice a day from your cottage.

— T. JCCA

* * *

Toronto Buddhist Obon Odori At Nathan Philips

TORONTO. — Summer is at last upon us, and that means the pace at the Toronto Buddhist Church reaches a feverish pitch as the odorikos practice for their 1972 debut at Toronto's Nathan Phillips Square. This year the Obon Odori will be held on July 8th, starting at 7:00 p.m. sharp. Many new numbers will be introduced and an entertaining evening is in the offing.

Remember, Saturday, July 8th, Nathan Phillips Square — starting at 7:00 p.m. Hope to see you all there.

— T.B.C.

* * *

Nipponia Home Benefit Raffle At JCCA Picnic

TORONTO. — The Annual Nipponia home benefit raffle tickets are presently being sold by the members of the Toronto JCCA and the Nisansei Kai. Total cash prizes of $500.00 are being offered with 1st prize of $300.00; 2nd of $100.00; 3rd of $50.00 and 4th of $25.00 with the ticket seller of the 1st prize ticket receiving $25.00. The draw will be held on July 2, 1972 at our annual community picnic at Stanley Park in Erin, Ontario.

As in the past, since there will be no JCCA charge at the park, the Fukubiki prizes will also be drawn from the raffle tickets; however, they must be picked up at the park at the time of the draw. The cost of the ticket is 50¢ each or 3 for $1.00. Please contact G. Takahashi at 461-2259 for information on obtaining raffle tickets either for buying or selling.

T. JCCA

OSCAR'S SPORT SHOP
ADIDAS, TENNIS, FISHING.
1201 Bloor Street West
532-4267

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
215 Victoria St.
Room 301
Toronto. — 363-7441

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

Test-drive TOYOTA!
Corolla - Sprinter - Corona
Mark II - Crown
At your SCARBORO Test-a-Toyota Centre. Metro's Fastest-Growing Dealership.
[illegible] Toyota Ltd.
TOM HOITA NICK BOZIAN
1302 Ellesmere Rd. at Brimley 293-3643

Japan Women Most Often In Front Of T.V.

TOKYO. — The modern Japanese woman — like many American and European women today — spends more than half of her leisure hours watching television programs.

Freed from the social restrictions of village and town life and the constant supervision of a mother-in-law, many young housewives and mothers enjoy unprecedented freedom in the history of the Japanese women.

A recent study, however, found that without adequate nurseries, babysitters, recreational facilities, or engrossing outside activities, they spend most of their free time viewing TV, chatting with neighbors or getting involved in home activities.

Sister Mary Jacinta, a Good Samaritan nun from Australia who has lived in Japan for nine years spent seven months last year gathering data for her master's thesis on the leisure hours of women living in vast middle-class apartment complexes in surburban Japan.

The complexes, known as "danchi," now house about 10 per cent of the population. In 10 years, this could increase to 15 or 20 per cent, Sister Jacinta said.

"These are really women's town," the nun said in a recent interview in Tokyo. "The husbands often don't get home until 11 at night."

"The women are home all day and they just think about their children.

"There is a lot of potential in the 'danchi,' but I generally feel there is a great danger that these well-educated women are mentally stagnating."

Sister Jacinta continued, "Their reading is at a very low standard and they read very little that is enriching. The study showed that generally they seem to have little concern about helping others, especially the sick, the handicapped or the underprivileged."

A study of three "danchi" outside of Nara was made by the nun. It involved about 5000 families.

Most of the 455 women she interviewed were between the ages of 22 and 40. One-fourth had some university schooling. They live in tiny apartments of two to four rooms with their husband who are mostly salary workers with above average income and one or two young children.

When asked how they view leisure hours, 71 per cent of the women said they wanted to do as they pleased; 15 per cent wanted to make life worthwhile; and 7.5 per cent viewed leisure as a time to escape from bothersome things.

Sister Jacinta found that 43 per cent of the women had five hours of leisure time each day. About eight per cent had more than nine hours.

Thirty per cent watched television for three hours each day while 33 per cent viewed programs from four to nine hours daily.

Comparative statistics for American women indicate that of 60.9 hours of weekly leisure time, they watch 14.9 hours of television. French women spend 11.5 hours of their 47.9 hours of leisure in viewing, Sister Jacinta said.

Personal Notes Across Canada

Obituaries

RICHMOND, B.C. — Mr. Toyokichi Higo, 72, passed away on May 29th, 1972 at Richmond General Hospital.

A native of Kagoshima on Japan's southernmost main island of Kyushu, he came to this country as a boy, attending school on the lower mainland for two years before starting commercial fish in 1918.

For some 13 years he fished the Skeena River area on the north coast and after that, from 1931 to 1942, gillnetted on the Fraser River and in the Strait of Georgia.

Caught up in the mass relocation of wartime years to the B.C. interior and then to Montreal, living there until his return to Richmond and the fishing industry in 1951.

For the next 20 yaers, until the end of last season, he again gillnetted on the Fraser, for most of the time with his 32-foot C'est Bon. He had planned to fish again this year.

His death occurred hours after he was rushed to hospital May 28 suffering the effects of a sudden heart attack.

Funeral services were held at Richmond June 3.

Survivors include his wife, Kimiye, of Richmond, one son in Montreal and two daughters, one in Kagoshima, Japan, and the other in Santa Barbara, Calif., and several grandchildren.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our many friends and relatives for their kindness, many expressions of sympathy and beatiful floral tributes during our recent bereavement of our beloved husband, father, grandfather and great grandfather, Chonosuke Matsubara.

Mrs. Yasu Matsubara

Mr. & Mrs. Toshio Matsubara

Mr. & Mrs. Kiyoshi Matsubara Kenny & Glenn

Mr. & Mrs. Rick Toki

Mr. Susumu Terashita

Mr. & Mrs. Tad Terashita and family

Mr. & Mrs. Sam Terashita and family

Mr. & Mrs Dick Terashita and family

GIFT SHOP
733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
COMPLETE CARE FOR YOUR EYES
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
Telephone (604)273-5696
Special Tour to Japan: Departure from Vancouver — August 4, September 9, October 8, and November 4.
Please ask for detailed pamphlet.
June 29 YOUNG JAPAN FOR YOUNG CANADIANS. Seats are still available. Beautiful brochure is available by request.
June 24 SUMMER HOLIDAY IN JAPAN FOR CHILDREN. Fully escorted with our full responsibility for your children. For children between 2 years and 11 years old.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Japan Must Change Ideas To Combat Pollution

STOCKHOLM. — Japan will have to restructure its industry to combat environmental problems and avoid exporting pollution to other countries, Buichi Oishi, Japanese minister of state for environmental affairs, declared recently.

Oishi heads a large 40-man Japanese delegation to the first United Nations Conference on the Human Environment, which began here recently.

He termed the conference unique in its scope and aim, and said he hoped for understanding and fruitful results, despite obvious differences. He noted with regret the absence of the Soviet Union and its chief allies.

Oishi told a press conference there is a direct connection between the consumption of fuel energy and pollution. But he also noted that development entails basic industries that cause pollution, particularly in underdeveloped countries that want quick development.

Oishi said Japan is considering measures to reduce the sulphur content in fuel oil rather than cutting down its rate of fuel consumption. Asked what would happen to the huge sulphur excess, he said, "we could turn some into fertilizer but would have to put up with the rest."

Oishi said Japan realizes the increasing danger from giant tankers carrying fuel to the country from distant ports. He added Japan would have to change the structure of its fuel industry to manufacture more of the end product at home in order to avoid exporting pollution to other areas of the world.

"Japan has signed the most advanced treaties to date against pollution of the seas but this is not sufficient. I am prepared to lay down a further proposal against ocean pollution at this conference," the minister declared.

"I wonder for what purpose we consume so much energy and try to develop our economy so quickly," the environment minister said, adding that Japanese society had become "almost a slave of science and technology."

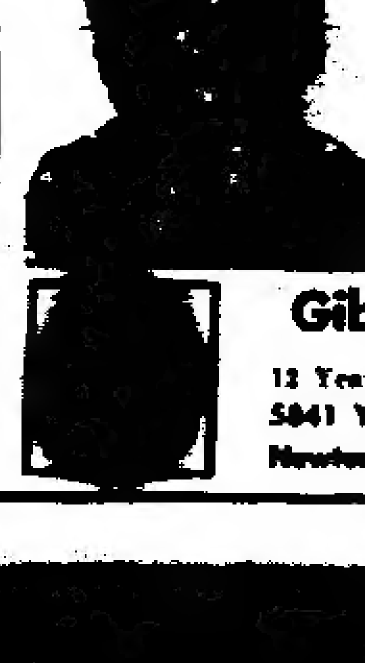
Asked what specific measures the government had taken to handle pollution industries, Oishi said the company in question acted as a mediator between pollution industries and victims.

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W. TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res.)

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1808
[illegible] 293-6281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

"A Tiny, Tiny Shop Of Handicrafts"
SAKO CRAFTS
is now opened
- Batik Leather
- Wood Block Prints
- Ceramics
Opening Special Sale
10 a.m. to 6 p.m.
126 Cumberland St., Toronto Phone 922-2994
Your Art Crafts and Folk Arts can be sold here on consignment. Please phone

GIBSON WILLOUGHBY LTD.
IS PROUD TO PRESENT

Misao Arai Yano
As Their Representative For Your Community.
Bus. 221-5515
Res. 291-9006
Gibson Willougby Ltd.
12 Years Of Complete Real Estate Service
5841 Yonge Street,
Newtonbrook Plaza, Willowdale.

Weddings . . .

(Cont. from Page One)

that is ceremonies are Christian. Most Japanese marry in the Shinto or Buddhist religions, but they usually have the ceremony in a wedding catering house or a hotel. Few are married at the shrines or temples of the religions to which they belong.

Legally, Aoyama Gakuin's customers are married even before they go to the altar. Couples become man and wife in the eyes of the Japanese government the moment both sign the marriage application. Weddings, Christian or non-Christian, are a social event, not a legal one as in the United States.

Acupuncture . . .

(Cont. from Page One)

points. Chinese medical workers discovered them by inserting needles into various parts of their own bodies, then into the bodies of their colleagues and finally into patients."

Oyama says that the increasing popularity of Chinese medicine may be related to a "China boom" Japan seems to be experiencing following China's admission to the United Nations last year. Many Japanese have begun to take a fresh look at China, he says.

"Anotner reason may be that many people here are sick and tired of many forms of pollution, and the ancient Chinese medical art is considered to be relatively free of harmful side effects that modern chemical medicines often have," Oyama says. "Japan, in which Western influence is dominant, has long bean a 'chemical-oriented' society, but lots of Japanese are now rediscovering values in the traditional medicine. It does not follow, of course, that they will deny Western medicine."

"When we feel a pain, we reach for an aspirin, when Chinese feel a pain, they reach for a needle," says Oyama.

A 9-year-old boy, who has poliomyelitis and had not walked since birth, was able to walk without help after receiving acupuncture treatment for 30 minutes a day for one month, it was reported.

Shin Maruno, who practices acupuncture in Otsuka, Tokyo, says: "The wall charts translated and published here can be used by amateurs because they clearly pinpoint the spots."

However, he adds that no unlicensed person should perform acupuncture on another.

An acupuncturist, like a masseuse, must receive proper training and then pass a state examination before he can practice. In prewar days, however, there were no laws controlling practice in the ancient Chinese medical art.

Among the nine subjects the examination covers are anatomy, physiology, pathology, hygienics, history of medicine, and theory and practice of acupuncture.

Persons suffering from mental or infectious diseases cannot obtain a license even if they pass the examination.

More than 35,000 Japanese are now qualified to practice acupuncture throughout the country while about 113,000 persons have medical doctor's licenses in Japan, according to the Ministry of Health and Welfare.

During the year of the Big Leap Forward in 1958, Chairman Mao Tse-tung told the nation: "Chinese medicine and pharmacology are a great treasure-house. Efforts should be made to explore them and raise them to a higher level."

Chinese medical workers carried their work with acupuncture to stop toothache and pain that follows a tooth extraction or tonsillectomy. Then they tried using acupuncture to replace anesthetics in various operations.

The patient remains conscious throughout an acupuncture operation and is aware of every incision and stitch. At first, surgeons were afraid that this might interfere with their work, but practice proved that a conscious patient is more cooperative with a surgeon than an unconscious one.

The No. 157 Medical Unit of the Kuang Chou Troop of the People's Liberation Army has worked hard at combining Chinese and Western medicine since Mao's call was made, and has obtained remarkable results.

For instance, an old factory worker, suffering from peptic ulcers for more than a decade, had needles inserted into his thigh before getting a X-ray check. His ulcers, which had remained undiscovered for many years, were easily found.

A sharp pain due to a perforated ulcer that a farmer used to suffer from for many years disappeared soon after he had needles inserted into his stomach and thigh, it was also reported.

"Acupuncture here cannot do such things, both technically and legally," Yoshio Manaka, a Japanese authority on Chinese medicine, says.

Acupuncture is a surgical procedure believed to have originated in India and thence spread to China in the third century B.C. A book on it was introduced to Japan in 562. Its practice consists of the insertion of needles of various metals, shapes, and sizes into specified points on the body.

It has been used for a variety of diseases and especially for the treatment of arthritis, headache, convulsions, lethargy, colic, etc.

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

The New Canadian
Second class mail registration number 0[illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario.
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
SUBSCRIPTION
$9.00 a Year
$5.00 for Six Months
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

HOMESEWERS sewing blouses. Will deliver and pick up. Phone Mary 363-4588 (Toronto)

Domestic Help Wanted

HOUSEKEEPER to care for two young children, live in. Bathurst & Sheppard area. $120. a month. Phone 630-7770 (Toronto).

TRAVEL Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
Call for Reservations or Information — 368-9934
T. KAMEOKA
K. IWATA TRAVEL SERVICE
889 Dundas St. W.

Keep up on current affairs the easy way
Read the Pulitzer Prize winning Christian Science Monitor. Rarely more than 20 pages, this easy-to-read daily newspaper gives you a complete grasp of national and world affairs. Plus fashion, sports, business, and the arts. Read the newspaper that 91% of Congress reads.
Please send me the Monitor at the special introductory rate for six months for only $8 ... a saving of $7.
☐ Check or money order enclosed
☐ Bill me
name
street
city
state zip
PB 13
THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
Box 125, Astor Station
Boston, Massachusetts 02123